FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

34. ← → 4.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

3d. ← → 4.

CINQUIÈME DU CA

Province New Brunswick District No. 34 S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 {in / dans} Parish of Drummond {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7 286

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thomas Buckler {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Town, village or township, city, town or village. Enough information must be given to locate correctly. If in township or parish, Concession and lot must be stated. If in city, town or village, street and number or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Trade, occupation or profession.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (Give particulars.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other trade, chief occupation, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Basis of earnings (per hour, day, week, month or year.)	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can you speak English or French. If neither, what language?	Blind.	Deaf and dumb.	Insane or idiotic.	Indian or half-breed.	Age at last birthday.
Dwelling House.	Family, household or institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Cantons ou paroisses, cités, villes ou villages. Donner un renseignement exact et bien net, de manière à pouvoir localiser on la paroisse. Dans le cas de cantons pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si né dans le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Métier ou profession.	Emploi exploité autre que l'occupation ou métier principal, ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner ici le nombre de semaines (sur 52) durant lesquelles une personne a travaillé contre salaire ou traitement.	Nombre de semaines dans l'emploi principal.	Nombre de semaines à d'autres travaux (voir la 23e colonne).	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des autres emplois (le cas échéant).	Taux du salaire par heure, à la journée, à la semaine, au mois ou à l'année.	Sur la vie.	Par accidents ou maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Peut-on parler français ou anglais. Si aucun des deux, quelle langue parle-t-on?	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné ou idiot.	Sang-mêlé.	Âge au dernier anniversaire.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
		Mary Boudin	Drummond	F	Sister	S	January	1844	67	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none				ng											4	yes	yes	E.F.						
		Stella	"	F	Sister	S	Nov	1847	63	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none				ng												no	no	E.F.						
		Lovette	"	M	Brother	S	Dec	1853	57	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	Labourer	Farm			yes	26		60		300						no	no	E.F.						
37	32	Lecours John	"	M	Head	M	April	1868	43	N.B.	29		French	Canadian	R.Catholic	Farmer	Cattle			yes		Bakery	6	6	60	75	75				yes	yes	E.F.						
		Clara	"	F	Wife	M	August	1869	42	N.B.	29		French	Canadian	R.Catholic	Farm	ng														yes	yes	E.F.						
38	33	Boisseau Napoleon	"	M	Head	M	June	1857	54	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	Farmer				yes											no	no	E.F.						
39	34	Anna	"	F	Wife	M		1854	47	P.E.I.	29		French	Canadian	R.Catholic	none	ng														yes	no	E.F.						
		Alfred	"	M	Son	S			22	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	Farm Labourer				yes											yes	no	E.F.						
		Helene	"	F	Daughter	S	Sept	1888	22	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none															yes	yes	E.F.						
		Edward	"	M	Son	S	March	1894	17	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none															no	no	E.F.						
		Edmond	"	M	Son	S	July	1878	13	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														yes	no	E.F.						
		Clara	"	F	Daughter	S	June	1900	11	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														yes	yes	E.F.						
		Leveite	"	M	Son	S	March	1902	8	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														yes	no	E.F.						
		Josephine	"	F	Daughter	S	March	1903	7	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														no	no	E.F.						
		Lerada	"	F	Daughter	S	April	1905	5	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														no	no	E.F.						
		Alcide	"	M	Son	S	March	1907	4	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														no	no	E.F.						
		Mary Anna	"	F	Daughter	S	April	1907	3	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														no	no	E.F.						
40	35	Lecours Victor	"	M	Head	M	April	1874	37	N.B.	29		French	Canadian	R.Catholic	Farmer				yes											yes	yes	E.F.						
41	36	Anna	"	F	Wife	M	Dec	1875	35	P.E.I.	29		French	Canadian	R.Catholic	none	ng														yes	yes	E.F.						
		Jules	"	M	Son	S	Dec	1902	8	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														2	yes	yes	E.F.						
		Jules	"	M	Son	S	April	1900	11	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														2	yes	yes	E.F.						
		Alonzo	"	M	Son	S	August	1902	8	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														2	yes	yes	E.F.						
		Elesie	"	M	Son	S	October	1903	7	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														5	yes	no	E.F.						
		David	"	M	Son	S	January	1904	7	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														5	yes	no	E.F.						
		Ernestine	"	F	Daughter	S	March	1905	6	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng															no	no	E.F.						
		Arsipod	"	M	Son	S	October	1907	3	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng															no	no	E.F.						
		Leodore	"	M	Son	S	November	1908	2	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng															no	no	E.F.						
		Julia	"	F	Daughter	S	July	1910	10	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng															no	no	E.F.						
		Gauthier Emily	"	F	Head	M	January	1884	26	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none																no	no	E.F.						
42	37	Cloutier Ernest	"	M	Head	M	January	1887	23	N.B.	29		French	Canadian	R.Catholic	Farm Labourer	Trade			yes		12	60		720						yes	yes	E.F.						
		Victorine	"	F	Wife	M	Aug	1888	22	N.B.	29		French	Canadian	R.Catholic	Dressmaker	?	6	86	yes	10	12	60	60	72	25					yes	yes	E.F.						
		Elmire	"	F	Daughter	S	Dec	1901	10	P.E.I.	1905		French	Canadian	R.Catholic	none	ng														10	yes	yes	E.F.						
		Alfred	"	M	Son	S	Nov	1903	8	P.E.I.	1905		French	American	R.Catholic	none	ng														8	yes	yes	E.F.						
		Leo	"	M	Son	S	March	1904	7	P.E.I.	1905		French	American	R.Catholic	none	ng															yes	no	E.F.						
		Edmond	"	M	Son	S	May	1907	4	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng															no	no	E.F.						
		Mary Louise	"	F	Daughter	S	March	1908	2	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng															no	no	E.F.						
		Vitre	"	F	Daughter	S																																		
43	38	Dumas Napoleon	"	M	Head	M	January	1885	27	N.B.	29		French	Canadian	R.Catholic	Farmer	Horse	Waggon		yes		24	60		4000		1000	37	13.50		yes	yes	E.F.						
44	39	Anna	"	F	Wife	M	Sept	1882	29	P.E.I.	29		French	Canadian	R.Catholic	none	ng														yes	yes	E.F.						
		Conrad	"	M	Son	S	January	1903	8	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														1	yes	yes	E.F.						
		Edna	"	F	Daughter	S	February	1909	6	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														4	yes	yes	E.F.						
		Alice	"	F	Sister	S	July	1906	5	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng															no	no	E.F.						
		Lewis Ozias	"	M	Son	S	September	1908	3	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng															no	no	E.F.						
		Antoinette	"	F	Daughter	S	October	1909	2	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng															no	no	E.F.						
		Pamela	"	F	Daughter	S	November	1910	1	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng															no	no	E.F.						
45	40	Lecours Florent	"	M	Head	M	May	1863	46	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	Farmer				yes											no	no	E.F.						
46	41	Mary Jane	"	F	Wife	M	May	1866	43	N.B.			French	Canada	R.Catholic	none	ng														yes	yes	E.F.						
		Adelard	"	M	Son	S	July	1894	16	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none				yes											no	no	E.F.						
		Anna	"	F	Daughter	S	May	1896	14	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng														2	yes	no						
		Seneca	"	F	Daughter	S	July	1902	8	N.B.			French	Canadian	R.Catholic	none	ng																						